



Překlad

Certifikační úřad 1349  
**DIPL.-ING. LEOPOLD GLÜCK**  
Enheim 45  
97340 Martinsheim  
SRN

## **Certifikát na podnikovou výrobní kontrolu 1349-CPD-010**

Podle Směrnice 89/106/EWG Rady Evropského společenství z 21. prosince 1988 k harmonizaci právních a správních předpisů členských států týkajících se stavebních výrobků (Směrnice o stavebních výrobcích – CPD), pozměněné Směrnicí 93/68/EWG Rady Evropského společenství z 22. července 1993, změněné v Německu zákonem o stavebních výrobcích (BauPG) z 28. dubna 1998, naposledy pozměněné článkem 8a zákona z 06. ledna 2004, se tímto potvrzuje, že stavební výrobky

|  |                 |        |
|--|-----------------|--------|
| <b>MULTIPLAN ÖB černý, šedý</b>            | 1,2 mm, 1,5 mm, | 2,0 mm |
| <b>Protex H černý, šedý</b>                | 1,2 mm, 1,5 mm, | 2,0 mm |
| <b>MULTIPLAN ÖB GW černý, šedý</b>         | 1,5 mm,         | 2,0 mm |
| <b>MULTIPLAN BA antracitový, průhledný</b> | 1,2 mm, 1,5 mm, | 2,0 mm |
| <b>PROTEX SK černý, šedý</b>               | 1,5 mm,         | 2,0 mm |

Izolační pásy z umělé hmoty z měkčeného Polyvinylchloridu (PVC-P), snášlivé s bitumenem (MULTIPLAN ÖB/ÖB GW a PROTEX H/SK), popř. nesnášlivé s bitumenem (MULTIPLAN BA)

Způsob použití: zábrana proti vlhkosti, zábrana proti spodním vodám

vyrábí výrobce

**VWS Vertriebs GmbH  
Am Rosengarten 5  
63607 Wächtersbach-Neudorf**

ve výrobním závodě

**MWK Zpracování umělých hmot s.r.o., 63607 Wächtersbach-Neudorf**

jsou podrobeny výrobci první kontrole výrobků a podnikové výrobní kontrole, a že uvedený úřad – Dipl.-Ing. (FH) Leopold Glück – provedl první inspekci závodu a podnikové výrobní kontroly a běžný dozor, posouzení a uznání podnikové výrobní kontroly.

Tento certifikát potvrzuje, že byly aplikovány veškeré předpisy týkající se potvrzení podnikové výrobní kontroly, popsané v Příloze ZA normy

**DIN EN 13967:2005-05**

Tento certifikát byl poprvé vystaven dne 11. listopadu 2005 a platí do té doby, než ustanovení v uvedené harmonizované normě nebo výrobní podmínky v závodě nebo samotná podniková výrobní kontrola nebudou podstatně změněny.



Martinsheim, 2006-07-03

Dipl.-Ing. (FH) Leopold Glück

Na aktuálně platné znění certifikátu je možné se podívat na: [www.svgluck.de](http://www.svgluck.de)



Zertifizierungsstelle 1349  
**DIPL.-ING. LEOPOLD GLÜCK**  
Enheim 45  
97340 Martinsheim,  
Deutschland

## Zertifikat über die werkseigene Produktionskontrolle 1349-CPD-010

Gemäß der Richtlinie 89/106/EWG des Rates der Europäischen Gemeinschaften vom 21. Dezember 1988 zur Angleichung der Rechts- und Verwaltungsvorschriften der Mitgliedstaaten über Bauprodukte (Bauproduktenrichtlinie - CPD), geändert durch die Richtlinie 93/68/EWG des Rates der Europäischen Gemeinschaften vom 22. Juli 1993, umgesetzt in Deutschland durch das Bauproduktengesetz (BauPG) vom 28. April 1998, zuletzt geändert durch Art. 8a des Gesetzes vom 06. Januar 2004, wird hiermit bestätigt, dass die Bauprodukte

|  |                 |        |
|--|-----------------|--------|
| <b>MULTIPLAN ÖB schwarz, grau</b>          | 1,2 mm, 1,5 mm, | 2,0 mm |
| <b>Protex H schwarz, grau</b>              | 1,2 mm, 1,5 mm, | 2,0 mm |
| <b>MULTIPLAN ÖB GW schwarz, grau</b>       | 1,5 mm,         | 2,0 mm |
| <b>MULTIPLAN BA anthrazit, transluzent</b> | 1,2 mm, 1,5 mm, | 2,0 mm |
| <b>PROTEX SK schwarz, grau</b>             | 1,5 mm,         | 2,0 mm |

Kunststoff-Dichtungsbahnen aus weichmacherhaltigem Polyvinylchlorid (PVC-P),  
bitumenverträglich (MULTIPLAN ÖB/ÖB GW und PROTEX H/SK), bzw.  
nicht bitumenverträglich (MULTIPLAN BA)

Art der Anwendung: Feuchtigkeitssperre, Grundwassersperre

erzeugt vom Hersteller

**VWS Vertriebs GmbH**  
**Am Rosengarten 5**  
**63607 Wächtersbach-Neudorf**

im Herstellerwerk

**MWK Kunststoffverarbeitung GmbH, 63607 Wächtersbach-Neudorf**

durch den Hersteller einer Erstprüfung der Produkte und einer werkseigenen Produktionskontrolle unterzogen werden und dass die notifizierte Stelle - Dipl.-Ing. (FH) Leopold Glück - eine Erstinspektion des Werkes und der werkseigenen Produktionskontrolle durchgeführt hat und eine laufende Überwachung, Beurteilung und Anerkennung der werkseigenen Produktionskontrolle durchführt.

Dieses Zertifikat bestätigt, dass alle Vorschriften über die Bescheinigung der werkseigenen Produktionskontrolle, beschrieben im Anhang ZA der Norm

**DIN EN 13967 : 2005-05**

angewendet wurden.

Dieses Zertifikat wurde erstmals am 11. November 2005 ausgestellt und gilt solange, wie die Festlegungen in der angeführten harmonisierten Norm oder die Herstellbedingungen im Werk oder die werkseigene Produktionskontrolle selbst nicht wesentlich verändert werden.



Martinsheim, 2006-07-03

  
Dipl.-Ing. (FH) Leopold Glück

Die aktuell gültige Fassung des Zertifikates ist einzusehen unter: [www.svgluck.de](http://www.svgluck.de)